



Variole du singe Monkeypox

La variole du singe est une maladie causée par le virus de l'orthopoxvirose simienne (OVS). Il pénètre dans l'organisme par les lésions cutanées (même si elles ne sont pas visibles), les voies respiratoires, les yeux, le nez ou la bouche.

Situation actuelle Current situation

Depuis mai 2022, des cas ont été signalés au Canada, au Royaume-Uni, aux États-Unis, en Europe et dans d'autres pays. Bien qu'il y ait eu des épidémies d'infection à la variole du singe dans le passé, la situation actuelle est inhabituelle avec un plus grand nombre de cas signalés dans plusieurs pays en même temps.

La transmission de la variole du singe de personne à personne est rare, mais lorsqu'elle se produit, c'est par contact étroit avec une personne qui en est atteinte.

La Colombie-Britannique travaille en étroite collaboration avec des partenaires fédéraux et provinciaux, y compris le National Microbiology Laboratory (Laboratoire national de microbiologie) et l'Agence de la santé publique du Canada. La santé publique locale assure le suivi de tous les contacts identifiés des cas.

Comment se propage-t-elle? How it spreads

La variole du singe peut se répandre à partir des animaux aux êtres humains, de personne à personne et à travers des objets contaminés.

- La variole du singe se transmet par contact avec des plaies et des articles comme la literie ou les serviettes qui ont le virus. Elle peut également se transmettre par des gouttelettes respiratoires telles que la toux et les éternuements lors d'un contact étroit, en face à face, avec une personne atteinte de la variole du singe.
- La variole du singe ne se transmet pas sexuellement. Cela signifie que le virus ne se propage pas par le sperme, les sécrétions vaginales ou rectales et qu'il ne s'agit pas d'une infection sexuellement transmissible (IST). Elle peut toutefois se propager par contact étroit lors d'une activité sexuelle.

Symptômes Symptoms

Les symptômes peuvent durer de 2 à 4 semaines et se produisent en 2 étapes.

Lors de la première étape, les symptômes peuvent inclure :

- De la fièvre
- Des frissons
- Un mal de tête intense
- Des ganglions lymphatiques enflés



- Une douleur au dos
- Des douleurs musculaires
- De la fatigue ou de l'épuisement
- D'autres symptômes moins fréquents peuvent inclure des maux de gorge, de la toux, des nausées ou des vomissements, et de la diarrhée

La deuxième étape commence de 1 à 5 jours après la première.

Lors de la **deuxième étape**, les symptômes peuvent inclure :

- Une éruption cutanée qui débute souvent sur le visage ou les jambes et les bras et qui peut toucher d'autres parties du corps, comme les mains, les pieds, la bouche et les organes génitaux.
- Les plaies de la variole du singe durent en général de 2 à 3 semaines. Les plaies changent d'aspect au fil du temps, passant de taches surélevées à de petites cloques remplies de liquide. Elles finissent par former une croûte et tombent.

Certaines personnes ressentent les symptômes différemment. Par exemple, elles peuvent ne pas présenter les symptômes de la première étape mais développer des plaies. Elles peuvent développer des plaies sur une seule ou quelques parties du corps.

Si vous avez été exposé

If you have been exposed

- La santé publique assure le suivi de tous les contacts identifiés des cas.
- Elle surveille la présence de symptômes si vous avez été en contact avec une personne atteinte de la variole du singe connue ou soupçonnée.
- Il peut se passer environ 1 à 3 semaines après qu'une personne qui a été exposée développe des symptômes.

Si vous tombez malade

If you become ill

- Contactez votre fournisseur de soins de santé pour vous faire tester. Informez votre fournisseur de soins de santé si vous avez été en contact avec une personne atteinte de la variole du singe connue ou soupçonnée.
- Restez chez vous et isolez-vous jusqu'à ce que vous consultiez un professionnel de la santé.
 - Restez à l'écart des personnes avec lesquelles vous vivez si vous le pouvez et ne partagez pas les serviettes, les vêtements ou le linge de maison.
 - Si possible, demandez à d'autres membres de votre foyer, à votre famille ou à vos amis de s'occuper de vos animaux domestiques afin de ne pas transmettre la variole du singe aux animaux.
- Si votre test est positif, la santé publique vous contactera pour vous donner plus d'instructions.
- La variole du singe est habituellement une maladie bénigne et la plupart des gens se rétablissent seuls après quelques semaines.



BC Centre for Disease Control

Provincial Health Services Authority

- Il n'y a aucun traitement bien établi pour la variole du singe. Les médicaments antiviraux peuvent être envisagés au cas par cas.

Prévention et vaccination

Prevention and vaccination

- Santé Canada maintient une réserve limitée de vaccin contre la variole du singe (Imvamune™) qui sera mise à la disposition des autorités de santé publique provinciales et territoriales s'il y a des cas de variole du singe. Il n'est pas actuellement accessible au grand public.
- Des discussions sont en cours au Canada pour déterminer comment le vaccin pourrait être utilisé au mieux pour aider à contrôler les infections.
- Il n'est pas nécessaire pour l'instant de mettre en place un programme de vaccination de masse.